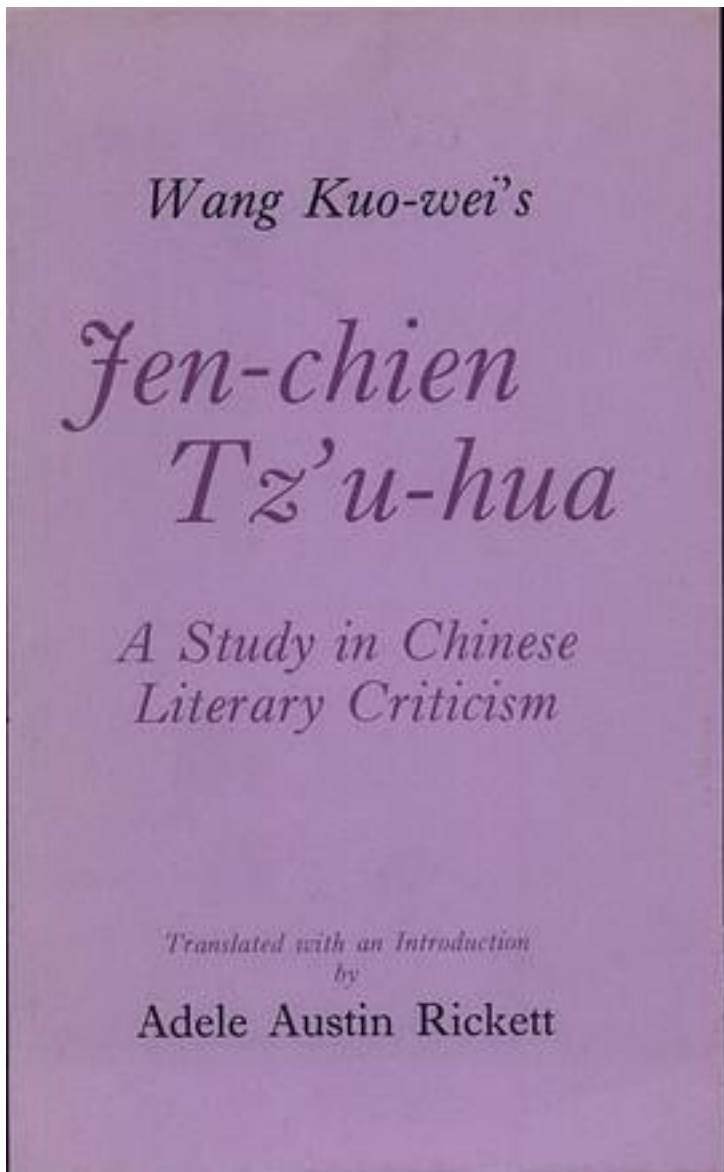


Wang Kuo-Wei's Jen-Chien Tz'u-Hua



[Wang Kuo-Wei's Jen-Chien Tz'u-Hua_ 下载链接1_](#)

著者:Guowei Wang

出版者:Hong Kong University Press

出版时间:1977-10-11

装帧:Hardcover

isbn:9789622090033

作者介绍:

目录:

[Wang Kuo-Wei's Jen-Chien Tz'u-Hua 下载链接1](#)

标签

Poetry

评论

前面的理论铺叙还行，到翻译部分就崩了

#论一种动刀砍死翻译家的冲动#
完全就和读Shakespeare不能读中文版一个道理==汉语作为Logographic的语言系统真心过于伟大，简洁而又博大精深。即便外国的汉学家怎么努力，即便能够充斥情感，也无法将其翻译表达给外界呢。蒋永林说对于2000年前的中文古文献，中外学者并没有基础上的强弱之分。但对于文学、诗词、理论，外文只能是despoil掉它的。以后可以以此在翻译方面做更深入的研究和讨论，这本书的价值还是在西方学者对中国诗词的翻译理解上面嗯。 Christine

bibliography.....

bibliography (。

[Wang Kuo-Wei's Jen-Chien Tz'u-Hua 下载链接1](#)

书评

[Wang Kuo-Wei's Jen-Chien Tz'u-Hua 下载链接1](#)